

# Oportunidades vocacionales para la gente discapacitada



Vocational Rehabilitation Services (VRS, por sus siglas en inglés)- Servicios de Rehabilitación Vocacional- es una asociación estatal y federal. El objetivo de VRS es asistir a las personas discapacitadas elegibles a obtener un empleo remunerado. Este programa está administrado por el Bureau of Rehabilitative Services como parte del Indiana Family and Social Services Administration.

## El proceso de rehabilitación vocacional

Un asesor de Vocational Rehabilitation Services (VRS) le ayudará en la identificación de una meta vocacional y los servicios necesarios para alcanzarla. Al trabajar juntamente con el asesor de VRS usted podrá:

- ▶ Completar una solicitud de servicios
- ▶ Participar en una evaluación de su discapacidad y su impacto en su empleabilidad
- ▶ Si fuera elegible, desarrollar un Plan personalizado de empleo
- ▶ Recibir servicios identificados en su plan
- ▶ Alcanzar su meta vocacional logrando obtener un empleo

## Cómo solicitar rehabilitación vocacional

Usted tiene derecho a una evaluación de su elegibilidad para los servicios de VR. Se le asignará un asesor de VRS para asistirle. Por favor visite el sitio web [www.VRS.IN.gov](http://www.VRS.IN.gov) o llame al 1-800-545-7763 para el sitio más cercano a usted. Después de que su solicitud se encuentre completada, la información existente, como por ejemplo los registros médicos, certificados académicos, el historial laboral, los registros militares o la información sobre el seguro social podrían usarse para ayudarle a establecer su elegibilidad y planificar su rehabilitación. Si no hubiera suficiente información disponible se le podría solicitar que asista a evaluaciones adicionales gratuitas.

## ¿Quién es elegible?

Las personas elegibles deben tener un **impedimento físico o mental** que ocasione un **obstáculo importante en el empleo** y deben **requerir los servicios de VR** para prepararse para el mismo, asegurarlo y retenerlo o recuperarlo. Además, deberá existir una expectativa razonable de que usted podrá beneficiarse de los servicios de VR en términos de un resultado laboral.

## Los servicios disponibles

- ▶ Evaluaciones para determinar la elegibilidad y los servicios necesarios para alcanzar la meta vocacional
- ▶ Planificación de la transición escuela-trabajo
- ▶ Orientación vocacional y asesoramiento
- ▶ Servicios de restauración física y mental necesarios para ser empleado
- ▶ Servicios y aparatos de tecnología de rehabilitación

- ▶ Capacitación en el trabajo u otra capacitación para mejorar las habilidades laborales, incluyendo la asistencia con la capacitación postsecundaria
- ▶ Reembolso de los gastos adicionales de básicos para vivir y/o transporte resultantes de la participación en el programa
- ▶ Servicios de apoyo laboral
- ▶ Asistencia para obtener equipo y/o licencias laborales
- ▶ Ubicación y seguimiento laboral para garantizar el éxito
- ▶ Servicios posteriores al empleo

## ¿Quién paga por los Servicios de Rehabilitación Vocacional?

Los fondos del programa de VRS pueden ser utilizados sólo para los servicios absolutamente necesarios para que usted encuentre un trabajo. Los servicios obtenidos de otras agencias se usarán antes de que los fondos de VRS se utilicen para pagar los servicios. Será necesario solicitar otros programas que podrían pagar el costo de un servicio.

## Transición de la escuela al trabajo

VRS ayuda a los estudiantes de escuela secundaria elegibles para que se preparen para trabajar después de terminar dicha escuela. Los asesores escolares ayudarán a identificar a los estudiantes discapacitados que podrían reunir los requisitos para los servicios de VRS. Los estudiantes y/o padres recibirán información por escrito sobre VRS. Antes del último año de escuela el asesor de VRS conversará sobre el programa de VR con el estudiante y sus padres.

## Empleo con apoyo

VRS coloca a las personas que padecen de una discapacidad significativa en trabajos competitivos o trabajos que serían competitivos. Asesores laborales calificados ofrecen capacitación en el lugar de trabajo y se otorgan servicios de seguimiento para ayudar a que la persona mantenga su empleo.

## Para mayor información

Para mayor información sobre Vocational Rehabilitation Services y para encontrar la oficina de VRS más cercana a usted llame al 1-800-545-7763 o visite el sitio web [www.VRS.IN.gov](http://www.VRS.IN.gov).



State of Indiana  
Family and Social Services Administration  
402 W. WASHINGTON STREET, P.O. BOX 7083  
INDIANAPOLIS, INDIANA 46207-7083  
[www.IN.gov/fssa](http://www.IN.gov/fssa)  
FSSA 1002 (R6/7-11)